32004R0688

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 688/2004
(2004. gada 14. aprīlis),
ar ko pielāgo Regulu (EK) Nr. 2298/2001 sakarā ar Čehijas, Igaunijas, Kipras, Latvijas, Lietuvas, Ungārijas, Maltas, Polijas, Slovēnijas un Slovākijas pievienošanos Eiropas Savienībai

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Čehijas, Igaunijas, Kipras, Latvijas, Lietuvas, Ungārijas, Maltas, Polijas, Slovēnijas un Slovākijas Pievienošanās līgumu, un jo īpaši tā 2. panta 3. punktu,

ņemot vērā Čehijas, Igaunijas, Kipras, Latvijas, Lietuvas, Ungārijas, Maltas, Polijas, Slovēnijas un Slovākijas Pievienošanās aktu, un jo īpaši tā 57. panta 2. punktu,

tā kā:

(1) Ņemot vērā Čehijas, Igaunijas, Kipras, Latvijas, Lietuvas, Ungārijas, Maltas, Polijas, Slovēnijas un Slovākijas pievienošanos Kopienai 2004. gada 1. maijā, ir jāizdara ar valodu saistīti grozījumi Komisijas 2001. gada 26. novembra Regulā (EK) Nr. 2298/2001, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus tādu produktu eksportam, ko piegādā kā pārtikas atbalstu ([1]).

(2) Attiecīgi ir jāgroza Regula (EK) Nr. 2298/2001,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 2298/2001 3. panta 3. punktu aizstāj ar šādu punktu:

"3. Dokumentā, ar ko piesakās uz kompensāciju, kā minēts Regulas (EK) Nr. 800/1999 5. panta 4. punktā, un papildus Regulas (EK) Nr. 1291/2000 16. pantā noteiktajām prasībām, licences pieteikuma un eksporta licences 20. ailē ietver vienu no turpmāk minētajiem ierakstiem:

— Ayuda alimentaria comunitaria — Acción nº…/.. o Ayuda alimentaria nacional

— Potravinová pomoc Společenství — akce č. …/… nebo vnitrostátní potravinová pomoc

— Fællesskabets fødevarehjælp — Aktion nr. …/… eller National fødevarehjælp

— Gemeinschaftliche Nahrungsmittelhilfe — Maßnahme Nr.…/… oder Nationale Nahrungsmittelhilfe

— Ühenduse toiduabi — programm nr…/..või siseriiklik toiduabi

— Κοινοτική επισιτιστική βοήθεια — Δράση αριθ…/.. ή Εθνική επισιτιστική βοήθεια

— Community food aid — Action No…/..or National food aid

— Aide alimentaire communautaire — Action nº …/… ou Aide alimentaire nationale

— Aiuto alimentare comunitario — Azione n. …/… o Aiuto alimentare nazionale

— Kopienas pārtikas atbalsts — Pasākums Nr…/.. vai valsts pārtikas atbalsts

— Bendrijos pagalba maisto produktais — Priemonė Nr…/.. arba Nacionalinė pagalba maisto produktais

— Közösségi élelmiszersegély — … számú intézkedés/.. vagy Nemzeti élelmiszersegély

— Għajnuna alimentari komuni — Azzjoni nru …/.. jew Għajnuna alimentari nazzjonali

— Communautaire voedselhulp — Actie nr. …/… of Nationale voedselhulp

— Wspólnotowa pomoc żywnościowa -Działanie nr…/..lub Krajowa pomoc żywnościowa.

— Ajuda alimentar comunitária — Acção n.º…/.. ou Ajuda alimentar nacional

— Potravinová pomoc spoločenstva — Akcia č. …/… alebo Národná potravinová pomoc

— Pomoč Skupnosti v hrani — Akcija št. …/… ali državna pomoč v hrani

— Yhteisön elintarvikeapu — Toimi No…/.. tai Kansallinen elintarvikeapu

— Livsmedelsbistånd från gemenskapen - Aktion nr …/… eller Nationellt livsmedelsbistånd.

Pasākuma numurs, kas jānorāda, ir numurs, kurš minēts paziņojumā par konkursu. Turklāt gan licences pieteikuma, gan licences 7. ailē norāda galamērķa valsti."

2. pants

Šī regula stājas spēkā tad, ja stājas spēkā Čehijas, Igaunijas, Kipras, Latvijas, Lietuvas, Ungārijas, Maltas, Polijas, Slovēnijas un Slovākijas Pievienošanās līgums, un minētā līguma spēkā stāšanās dienā.

([1]) OV L 308, 27.11.2001., 16. lpp.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2004. gada 14. aprīlī

Komisijas vārdā —

Komisijas loceklis

Franz FISCHLER